Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3233/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Νοεμβρίου 1992

περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος χορήγησης ενισχύσεων στον αμπελοοινικό τομέα για τις Αζόρες και τη Μαδέρα

(ΕΕ L 321 της 6.11.1992, σ. 11)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3889/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992	L 391	50	31.12.1992
►**M2**	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2192/93 της Επιτροπής της 28ης Ιουλίου 1993	L 196	19	5.8.1993

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3233/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Νοεμβρίου 1992

περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος χορήγησης ενισχύσεων στον αμπελοοινικό τομέα για τις Αζόρες και τη Μαδέρα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τα ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα [1], και ιδίως το άρθρο 23 και το άρθρο 29 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και τις τιμές μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 [3], και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4 και το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 θεσπίζει καθεστώς ενισχύσεων για την υποστήριξη της παρασκευής οίνων λικέρ Μαδέρας εντός του ορίου των αναγκών που αντιστοιχούν στις παραδοσιακές μεθόδους αυτής της περιφέρειας· ότι το καθεστώς αυτό περιλαμβάνει ενίσχυση για την αγορά ανακαθαρισθέντων συμπυκνωμένων γλευκών που παράγονται στην υπόλοιπη Κοινότητα, ενίσχυση για την αγορά οινικών αλκοολών που έχουν ληφθεί από κοινοτικές αποστάξεις και αντιστοιχούν σε ποσό το οποίο καθορίζεται με πλειοδοτικό διαγωνισμό, και ενίσχυση για την παλαίωση των οίνων λικέρ, η οποία καταβάλλεται επί τρεις αμπελουργικές περιόδους εμπορίας στους οίνους των οποίων η διάρκεια παλαίωσης είναι τουλάχιστον πέντε έτη και κάθε χρόνο για μέγιστη ποσότητα 20 000 εκατολίτρων· ότι είναι σκόπιμο να θεσπισθούν οι αναγκαίοι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής·

ότι, για την προμήθεια οινικής αλκοόλης στη Μαδέρα, πρέπει να καθορισθούν οι όροι προκήρυξης πλειοδοτικού διαγωνισμού όσον αφορά τη διάθεση της αντίστοιχης ποσότητας· ότι η προκήρυξη αυτή πρέπει να αφορά τόσο τον καθορισμό της τιμής αγοράς της αλκοόλης που έχει ληφθεί από αποστάξεις στην Κοινότητα υπό συνθήκες που δεν διαταράσσουν τις αγορές αλκοολών και αλκοολούχων ποτών, όσο και την παράδοση μέχρι τη Μαδέρα· ότι πρέπει να διασφαλισθεί ότι το προϊόν χρησιμοποιείται πράγματι για την παρασκευή οίνων λικέρ Μαδέρας·

ότι για την ορθή και απλή διαχείριση του καθεστώτος χορήγησης ενισχύσεων για την παλαίωση των οίνων λικέρ, πρέπει να προβλεφθεί η σύναψη συμβολαίου παλαίωσης διάρκειας πέντε χρόνων μεταξύ του ενδιαφερόμενου παραγωγού και του αρμόδιου οργανισμού στη Μαδέρα· ότι, με το ίδιο πνεύμα, η πληρωμή της ενίσχυσης πρέπει να κατανέμεται ισόρροπα καλύπτοντας ολόκληρη την περίοδο εκτέλεσης του συμβολαίου και να υπόκειται στη σύσταση εφάπαξ εγγυήσεως ορθής εκτελέσεως η οποία αντιπροσωπεύει εύλογο ποσόν·

ότι, εξάλλου, τα άρθρα 22 και 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 θεσπίζουν στη Μαδέρα και τις Αζόρες καθεστώς ενισχύ-

---

([1]) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.
([2]) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
([3]) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

▼B

σεων ανά εκτάριο για τη διατήρηση της καλλιέργειας αμπέλων με στόχο την παραγωγή οίνων vqprd στις περιοχές παραδοσιακής παραγωγής· ότι πρέπει να προβλεφθούν οι λεπτομερείς κανόνες που απαιτούνται για τη διαχείριση του καθεστώτος αυτού και τον έλεγχο των όρων που έχουν θεσπιστεί από το Συμβούλιο·

ότι είναι σκόπιμο να προσδιορισθούν οι τιμές μετατροπής σε εθνικό νόμισμα των ποσών που έχουν καθορισθεί σύμφωνα με τα εν λόγω καθεστώτα ενισχύσεων· ότι, προκειμένου να αποφευχθούν οι κίνδυνοι διαστρεβλώσεως νομισματικής φύσεως, για ορισμένα από τα ποσά αυτά πρέπει να χρησιμοποιηθεί τιμή μετατροπής πλησιέστερη προς την οικονομική πραγματικότητα από την τιμή της γεωργικής ισοτιμίας, τηρώντας συγχρόνως την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 ([1])· ότι το άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3152/85 της Επιτροπής ο οποίος θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3237/90 ([2]), προβλέπει τη δημοσίευση της τιμής αυτής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 1992· ότι πρέπει επίσης να προβλεφθεί η εφαρμογή των λεπτομερών κανόνων του παρόντος κανονισμού από την εν λόγω ημερομηνία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Χορήγηση ενίσχυσης για την αγορά ανακαθαρισθέντων συμπυκνωμένων γλευκών στη Μαδέρα

Άρθρο 1

1. Οι παραγωγοί οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στο αρχιπέλαγος της Μαδέρας και επιθυμούν να τους χορηγηθεί η ενίσχυση για την αγορά ανακαθαρισθέντων συμπυκνωμένων γλευκών που χρησιμοποιούνται στην οινοποίηση με σκοπό τη γλύκανση των οίνων λικέρ Μαδέρας, κατ' εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, υποβάλλουν στον αρμόδιο οργανισμό, πριν από δεδομένη ημερομηνία που ορίζεται από αυτόν και το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου, αίτηση στην οποία περιλαμβάνονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

— αντίγραφο του συμβολαίου αγοράς ανακαθαρισθέντων συμπυκνωμένων γλευκών κοινοτικής προελεύσεως,

— ποσότητα των ανακαθαρισθέντων συμπυκνωμένων γλευκών για την οποία ζητείται η ενίσχυση εκφρασμένη σε εκατόλιτρα και ποσοστό % κατ' όγκο,

— ημερομηνία ανάληψης των γλευκών,

— προβλεπόμενη ημερομηνία για την έναρξη επεξεργασίας των οίνων λικέρ, καθώς και τόπος όπου θα πραγματοποιηθεί η επεξεργασία αυτή.

2. Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται σε 10 Ecu ανά εκατόλιτρα.

3. Η ενίσχυση καταβάλλεται για μέγιστη ποσότητα 3 600 εκατολίτρων ανά περίοδο εμπορίας.

([1]) ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 1.
([2]) ΕΕ αριθ. L 310 της 9. 11. 1990, σ. 18.

▼B

Άρθρο 2

1. Ο αρμόδιος οργανισμός λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα προς διασφάλιση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στις αιτήσεις και για τον έλεγχο της πραγματικής και ορθής χρησιμοποίησης των γλευκών που αποτελούν αντικείμενο των αιτήσεων ενίσχυσης.

2. Ο αρμόδιος οργανισμός καταβάλλει το ποσόν της ενίσχυσης στον παραγωγό πριν το τέλος της αμπελουργικής περιόδου, με την επιφύλαξη των καθυστερήσεων που ενδέχεται να προκύψουν λόγω συμπληρωματικών ελέγχων.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

Ενίσχυση για την αγορά οινικής αλκοόλης από τους οργανισμούς παρέμβασης

Άρθρο 3

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, το ποσόν της ενίσχυσης για τον εφοδιασμό της αγοράς οίνων λικέρ της περιφέρειας της Μαδέρας σε οινική αλκοόλη καθορίζεται ανά τακτά χρονικά διαστήματα μέσω πλειοδοτικού διαγωνισμού για την προμήθεια ουδέτερης αλκοόλης που έχει προκύψει από αποστάξεις οίνου στην Κοινότητα, μέχρι ανώτατου ποσού 7 000 εκατολίτρων ανά αμπελουργική περίοδο.

2. Ο πλειοδοτικός διαγωνισμός αφορά τον καθορισμό της τιμής αγοράς της ουδέτερης αλκοόλης που βρίσκεται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης και έχει ληφθεί από αποστάξεις που πραγματοποιήθηκαν στην Κοινότητα, καθώς και την παράδοση του προϊόντος στη Μαδέρα για να χρησιμοποιηθεί κατά τη παρασκευή οίνων λικέρ σύμφωνα με τις παραδοσιακές μεθόδους που χρησιμοποιούνται στο αρχιπέλαγος.

3. Συναρτήσει των προσφορών που έχουν υποβληθεί, η Επιτροπή αποφασίζει σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92:

— είτε να αποδεχθεί τις προσφορές,

— είτε να μην τις αποδεχθεί.

4. Εφόσον η Επιτροπή αποφασίζει να αποδεχθεί τις προσφορές, η προμήθεια ανατίθεται στον υποβάλλοντα την υψηλότερη προσφορά. Αν οι προσφορές αφορούν την ίδια τιμή, η ανάθεση της προμήθειας γίνεται με κλήρωση.

5. Για τη λήψη της απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο 3, λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

— οι τιμές που ισχύουν για την αγορά από τους οργανισμούς παρέμβασης της αλκοόλης που έχει προκύψει από αποστάξεις στην Κοινότητα,

— οι διάφορες δαπάνες οι σχετικές με την προμήθεια,

— η ανάγκη να μην διαταραχθούν οι αγορές αλκοολών και αλκοολούχων ποτών στην Κοινότητα.

6. Η Επιτροπή ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση, με γραπτή τηλεπικοινωνία, τους υποβάλλοντες προσφορά ως προς το αν έγινε αποδεκτή ή όχι η προσφορά τους, και κοινοποιεί την απόφασή της στα κράτη μέλη που έχουν στην κατοχή τους αλκοόλη καθώς και στον υπερθεματιστή. Σε περίπτωση ανάθεσης της προμήθειας, η Επιτροπή γνωστοποιεί τα στοιχεία του υπερθεματιστή στον οργανισμό στην κατοχή του οποίου βρίσκεται η αλκοόλη καθώς και στον αρμόδιο για τον έλεγχο της εκτέλεσης της προμήθειας στη Μαδέρα οργανισμό.

7. Ο υπερθεματιστής, εντός 20 ημερών από την ημερομηνία της κοινοποίησης της ανάθεσης της προμήθειας, προσκομίζει στον οργανισμό στην κατοχή του οποίου βρίσκεται η αλκοόλη

▼B

την απόδειξη ότι έχει συστήσει παρά του αρμοδίου οργανισμού εγγύηση ορθής εκτέλεσης της εν λόγω προμήθειας.

Άρθρο 4

Το παράρτημα του κανονισμού περί προκηρύξεως ειδικού πλειοδοτικού διαγωνισμού έχει θέση ειδοποίησης του υπερθεματιστή και περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

— τις διατυπώσεις υποβολής της προσφοράς και τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνονται στην προσφορά,

— τη χρησιμοποίηση και τον τελικό προορισμό της αλκοόλης που τίθεται σε πώληση,

— το ποσό της εγγύησης συμμετοχής στον πλειοδοτικό διαγωνισμό,

— το ποσό της εγγύησης ορθής εκτέλεσης,

— την αρμόδια για την υποβολή των προσφορών υπηρεσία της Επιτροπής,

— τη διεύθυνση του οργανισμού στην κατοχή του οποίου βρίσκεται η αλκοόλη και υπέρ του οποίου πρέπει να συσταθούν οι εν λόγω εγγυήσεις,

— τη διεύθυνση της αποθήκης στην οποία βρίσκεται η αλκοόλη,

— τη μέγιστη προθεσμία ανάληψης των αλκοολών από τις αποθήκες και την προθεσμία χρησιμοποίησης για τους προβλεπόμενους σκοπούς,

— τις λεπτομέρειες της διαδικασίας λήψης δειγμάτων για ανάλυση.

Άρθρο 5

1. Η ανάληψη της αλκοόλης από τις αποθήκες του οργανισμού παρέμβασης πρέπει να διενεργείται εξ ολοκλήρου εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην προκήρυξη του πλειοδοτικού διαγωνισμού.

2. Η ανάληψη της αλκοόλης πραγματοποιείται αφού προσκομισθεί δελτίο ανάληψης το οποίο χορηγείται από τον οργανισμό στην κατοχή του οποίου βρίσκεται η αλκοόλη κατόπιν πληρωμής για την ποσότητα που αντιστοιχεί στην ανάληψη αυτή. Η ποσότητα αυτή καθορίζεται ανά εκατόλιτρο αλκοόλης σε 100 % κατ' όγκο. Στο δελτίο ανάληψης αναφέρεται η προθεσμία εντός της οποίας πρέπει να πραγματοποιηθεί η ανάληψη των αλκοολών από τις αποθήκες του οργανισμού παρέμβασης.

3. Η κατοχή της αλκοόλης για την οποία χορηγείται δελτίο ανάληψης διαβιβάζεται κατά την ημερομηνία έκδοσης του εν λόγω δελτίου. Από την ημερομηνία αυτή, ο αγοραστής αναλαμβάνει όλους τους κινδύνους, ιδίως κλοπής, απώλειας ή καταστροφής του προϊόντος, καθώς επίσης και όλες τις δαπάνες αποθήκευσης και τις χρηματοπιστωτικές δαπάνες τις σχετικές με τις ποσότητες που δεν έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 6

1. Η προμήθεια της αλκοόλης πρέπει να πραγματοποιείται εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην προκήρυξη του πλειοδοτικού διαγωνισμού, εκτός περιπτώσεων ανωτέρας βίας.

2. Η εγγύηση ορθής εκτέλεσης αποδεσμεύεται από τον αρμόδιο οργανισμό όταν ο υπερθεματιστής προσκομίσει, για την αναληφθείσα ποσότητα, τα απαιτούμενα για το σκοπό αυτό αποδεικτικά στοιχεία βάσει του τίτλου V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής [1].

3. Η απόδειξη ορθής εκτέλεσης της προμήθειας παρέχεται με την προσκόμιση σύμβασης πώλησης ή έκδοση εμπορικών τιμο-

[1] ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

▼B

λογίων πώλησης ή δήλωσης χρησιμοποίησης της εν λόγω αλκοόλης από συναλλασσόμενο εγκατεστημένο στη Μαδέρα στην οποία αναφέρεται ότι το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την παρασκευή των οίνων λικέρ Μαδέρας σύμφωνα με τις παραδοσιακές μεθόδους. Η σύμβαση, τα τιμολόγια ή οι δηλώσεις πρέπει να έχουν θεωρηθεί από τον αρμόδιο οργανισμό που είναι υπεύθυνος για τον έλεγχο, ο οποίος διασφαλίζει την παρακολούθηση αυτής της ενέργειας.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

Ενίσχυση για την παλαίωση των οίνων λικέρ Μαδέρας

Άρθρο 7

1. Η ενίσχυση για την παλαίωση των οίνων λικέρ Μαδέρας που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 καταβάλλεται για τις παρτίδες οίνων λικέρ που παρασκευάζονται σύμφωνα με τις παραδοσιακές μεθόδους της περιφέρειας και η διάρκεια παλαίωσης των οποίων δεν είναι κατώτερη από πέντε χρόνια.

Ως «παρτίδα», νοείται η ποσότητα οίνων η οποία αποθεματοποιείται κατά την ίδια ημερομηνία προς παλαίωση και της οποίας η περίοδος παλαίωσης δεν διακόπτεται επί πέντε τουλάχιστον έτη.

▼M1

2. Η ενίσχυση στην παλαίωση οίνων λικέρ Μαδέρας χορηγείται στους παραγωγούς της περιοχής αυτής, οι οποίοι υποβάλλουν την αίτηση στον αρμόδιο οργανισμό κατά τη διάρκεια των δύο πρώτων μηνών εκάστου έτους. Η εν λόγω ενίσχυση χορηγείται κατά προτεραιότητα στους οίνους της τελευταίας συγκομιδής.

Οι αιτήσεις που αφορούν τους οίνους που έχουν παραχθεί κατά τη διάρκεια των προηγούμενων περιόδων, γίνονται αποδεκτές εφόσον δεν υπάρχει υπέρβαση του ορίου των 20 000 εκατολίτρων, λαμβάνοντας υπόψη κατά προτεραιότητα τους νεώτερους οίνους.

Εάν η συνολική ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο των αιτήσεων είναι ανώτερη από 20 000 εκατόλιτρα, εφαρμόζεται ένα ποσοστό μείωσης.

Η συνολική ποσότητα του προϊόντος για την οποία ο παραγωγός υποβάλλει αίτηση για ενίσχυση δεν δύναται να είναι ανώτερη από την ποσότητα που έχει αποτελέσει αντικείμενο της δήλωσης παραγωγής, για την εν λόγω περίοδο, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3929/87 της Επιτροπής [1].

Οι πορτογαλικές αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

— τις συνολικές ποσότητες για τις οποίες συνάπτονται συμβάσεις ετησίως,

— τις λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου.

▼B

3. Ο συναλλασσόμενος ο οποίος επιθυμεί να επωφεληθεί του καθεστώτος ενισχύσεων συνάπτει με τον αρμόδιο οργανισμό σύμβαση παλαίωσης ελάχιστης διαρκείας πέντε ετών.

Η σύμβαση συνάπτεται με βάση αίτηση για ενίσχυση η οποία υποβάλλεται άπαξ στην αρχή της πενταετούς περιόδου. Στην αίτηση αυτή περιλαμβάνονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

α) όνομα και διεύθυνση του αιτούντος παραγωγού·

β) αριθμός των παρτίδων που αποτελούν αντικείμενο της σύμβασης παλαίωσης, καθώς και ακριβή στοιχεία κάθε παρτίδας

[1] ΕΕ αριθ. L 369 της 29. 12. 1987, σ. 59.

▼B

(ιδίως αριθμός δεξαμενής, αποθηκευμένη ποσότητα, ακριβής εντοπισμός)·

γ) για κάθε παρτίδα έτος συγκομιδής, τεχνικά χαρακτηριστικά του οίνου λικέρ και, ιδίως, ολικός αλκοολικός τίτλος, κτηθείς αλκοολικός τίτλος, περιεκτικότητα σε σάκχαρα, συνολική και πτητική οξύτητα·

δ) για κάθε παρτίδα: τρόπος συσκευασίας·

ε) για κάθε παρτίδα: πρώτη και τελευταία ημέρα της περιόδου αποθεματοποίησης.

4. Η εκτέλεση της σύμβασης παλαίωσης παρέχει το δικαίωμα πληρωμής του συνολικού ποσού της ενίσχυσης που έχει καθορισθεί τη στιγμή της υπογραφής της σύμβασης. Η πληρωμή της ενίσχυσης διενεργείται κατά το ένα τρίτο κάθε φορά, το πρώτο, το τρίτο και το πέμπτο έτος αποθεματοποίησης.

5. Για την αποδοχή της σύμβασης απαιτείται η σύσταση εγγύησης αισίου πέρατος για την περίοδο εκτέλεσης η οποία αντιστοιχεί στο 40 % του ποσού της συνολικής ενίσχυσης. Η εν λόγω εγγύηση συστήνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

6. Ο αρμόδιος οργανισμός διασφαλίζει την τήρηση των όρων της σύμβασης παλαίωσης ελέγχοντας ιδίως τα λογιστικά βιβλία του παραγωγού και πραγματοποιώντας επιτόπιες επισκέψεις.

Η εγγύηση αισίου πέρατος αποδεσμεύεται αφού διαπιστωθεί η σύμφωνη με τους όρους της σύμβασης εκτέλεση.

Στην περίπτωση κατά την οποία ο αρμόδιος οργανισμός διαπιστώνει ότι ο οίνος λικέρ ο οποίος αποτελεί αντικείμενο της σύμβασης δεν είναι κατάλληλος να προσφερθεί ή να παραδοθεί σε άμεση ανθρώπινη κατανάλωση, λύει τη σύμβαση. Εκτός περιπτώσεων ανωτέρας βίας, η καταγγελία της σύμβασης συνεπάγεται την ανάκτηση των ποσών που έχουν καταβληθεί και την κατάπτωση της εγγύησης αισίου πέρατος.

Οι περιπτώσεις επίκλησης περιπτώσεων ανωτέρας βίας γνωστοποιούνται στην αρμόδια αρχή εντός τριών εργάσιμων ημερών από τη στιγμή που έχουν παρουσιαστεί.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Ενίσχυση για την παραγωγή οίνων vqprd στη Μαδέρα και στις Αζόρες

Άρθρο 8

Η κατ' αποκοπή ενίσχυση ανά εκτάριο για τη διατήρηση της καλλιέργειας αμπέλων με στόχο την παραγωγή οίνων vqprd, η οποία προβλέπεται στα άρθρα 22 και 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, χορηγείται κατόπιν υποβολής αιτήσεως εκ μέρους είτε των αμπελουργών είτε των ομίλων ή οργανώσεων αμπελουργών, για τις εκτάσεις που είναι φυτευμένες με ποικιλίες κατάλληλες για την παραγωγή των εν λόγω οίνων και ως προς τις οποίες:

α) έχει ολοκληρωθεί η καλλιέργεια και η συγκομιδή και έχουν διεξαχθεί όλες οι συνήθεις καλλιεργητικές εργασίες·

β) έχουν υποβληθεί οι δηλώσεις συγκομιδής και παραγωγής που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3929/87·

γ) έχουν τηρηθεί οι όροι μέγιστης απόδοσης που καθορίζονται από το κράτος μέλος και αναφέρονται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92.

Άρθρο 9

1. Η αίτηση χορηγήσεως ενίσχυσης ανά εκτάριο υποβάλλεται από τον παραγωγό κατά την περίοδο που καθορίζεται από την εν λόγω αρχή και το αργότερο στις 15 Μαΐου κάθε έτους για

▼B

την επόμενη αμπελουργική περίοδο. Ωστόσο, για την αμπελουργική περίοδο 1992/93, η αίτηση υποβάλλεται το αργότερο στις 15 Ιανουαρίου 1993.

2. Στην αίτηση ενίσχυσης περιλαμβάνονται τουλάχιστον οι ακόλουθες ενδείξεις:

α) ονοματεπώνυμο, όνομα και διεύθυνση του αμπελοκαλλιεργητή ή της ομάδας ή της οργάνωσης αμπελοκαλλιεργητών·

β) καλλιεργούμενες για την παραγωγή οίνων vqprd εκτάσεις, σε εκτάρια και σε αρ, με τον αριθμό κτηματολογίου των εκτάσεων αυτών ή με στοιχείο το οποίο αναγνωρίζεται ως ισοδύναμο από τον υπεύθυνο για τον έλεγχο των εκτάσεων οργανισμό·

γ) ποικιλία των σταφυλιών που χρησιμοποιήθηκαν·

δ) πρόβλεψη του αναμενόμενου όγκου παραγωγής·

Άρθρο 10

Το κράτος μέλος, αφού διαπιστωθεί η συγκομιδή και η πραγματική απόδοση για τις εκτάσεις, καταβάλλει την ενίσχυση πριν από την 1η Απριλίου της αμπελουργικής περιόδου για την οποία έχει χορηγηθεί η ενίσχυση.

Άρθρο 11

Το κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή, το αργότερο στις 30 Απριλίου, τις εκτάσεις για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση ενίσχυσης και ως προς τις οποίες η ενίσχυση έχει πράγματι καταβληθεί.

ΤΙΤΛΟΣ V

Γενικές διατάξεις

▼M2

Άρθρο 12

Η γεωργική ισοτιμία που πρέπει να εφαρμόζεται για τη μετατροπή σε εθνικό νόμισμα:

α) του ποσού της ενίσχυσης για την αγορά ανακαθαρισθέντων συμπυκνωμένων γλευκών που προβλέπονται στον τίτλο I, είναι η ισοτιμία που ισχύει την ημέρα ανάληψης του προϊόντος από τον αγοραστή·

β) του ποσού της ενίσχυσης για την προμήθεια οινικής αλκοόλης που διατηρείται από τους οργανισμούς παρέμβασης βάσει του τίτλου II, είναι η ισοτιμία που ισχύει την ημερομηνία της πληρωμής που προηγείται της έκδοσης του δελτίου ανάληψης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2·

γ) του ποσού της ενίσχυσης για την παλαίωση οίνων λικέρ που αναφέρεται στον τίτλο III, είναι, για την πληρωμή κάθε τμήματος, η ισοτιμία που ισχύει την ημέρα πληρωμής του τμήματος της ενίσχυσης και, για τη σύσταση της εγγύησης αισίου πέρατος που προβλέπεται στο άρθρο 7, η ισοτιμία που ισχύει την 1η Ιανουαρίου κάθε έτους·

δ) του ποσού της κατ' αποκοπή ενίσχυσης ανά εκτάριο που αναφέρεται στον τίτλο IV, είναι η ισοτιμία που ισχύει την πρώτη ημέρα της αμπελουργικής περιόδου για την οποία έχει πληρωθεί η ενίσχυση.

▼B

Άρθρο 13

1. Η Πορτογαλία διασφαλίζει, με έρευνες καθώς και με επιτόπιους ελέγχους, την ακρίβεια των στοιχείων που παρέχονται προς υποστήριξη των αιτήσεων ενίσχυσης.

▼B

2. Στην περίπτωση κατά την οποία μία ενίσχυση καταβάλλεται αχρεωστήτως, οι αρμόδιες υπηρεσίες προβαίνουν στην ανάκτηση των ποσών που έχουν καταβληθεί, προσαυξημένων με τόκο υπολογιζόμενο από την ημερομηνία καταβολής της ενίσχυσης μέχρι την πραγματική ανάκτηση της. Το εφαρμοζόμενο επιτόκιο είναι εκείνο που ισχύει σε ανάλογες περιπτώσεις ανάκτησης σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο.

3. Η ανακτηθείσα ενίσχυση και, κατά περίπτωση, οι τόκοι καταβάλλονται στους οργανισμούς ή στις υπηρεσίες πληρωμής και αφαιρούνται από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' αναλογία της κοινοτικής ενίσχυσης.

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδατων Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.